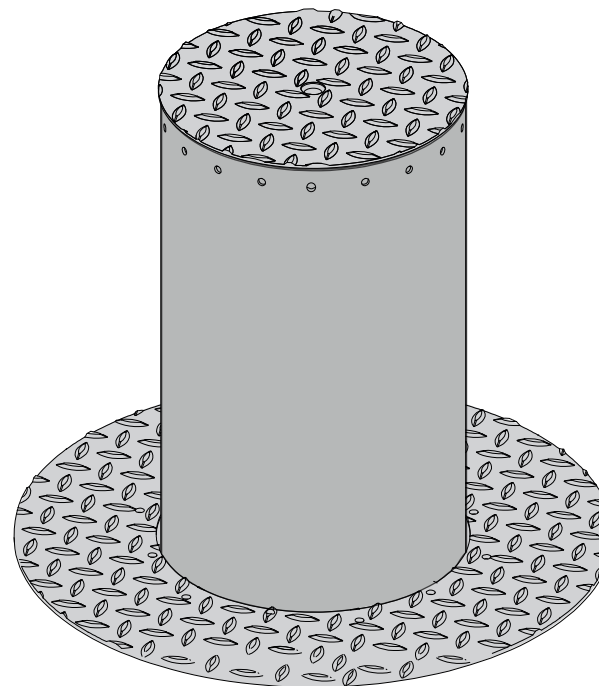
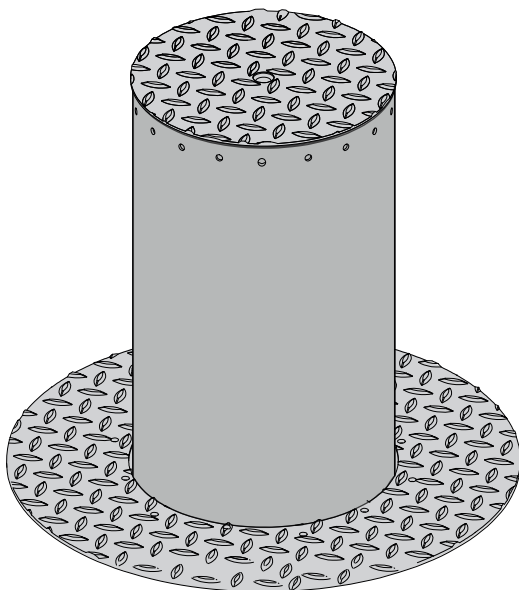




FR

MPIE10

NOTICE POUR L'UTILISATEUR/INSTALLATEUR



00. CONTENU

INDICE

01. AVIS DE SÉCURITÉ	1B
02. L'AUTOMATISME	
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	4A
DÉVERROUILLAGE MANUEL	4A
COMPOSITION DU KIT	4A
DIMENSIONS	4B
03. INSTALLATION	
INSTALLATION DE L'AUTOMATISME	6A
04. SOLUTION DE PANNES	
INSTRUCTIONS POUR LES CONSOMMATEURS ET LES TECHNICIENS SPÉCIALISÉS	7

01. AVIS DE SÉCURITÉ

ATTENTION

	Ce produit est certifié selon les normes de sécurité de la Communauté Européenne (CE).
RoHS	Ce produit est conforme à la directive 2011/65/ UE du Parlement européen et du Conseil sur la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive déléguée (UE) 2015/863 de la Commission.
 	(Applicable dans les pays avec des systèmes de recyclage). Ce marquage sur le produit, ou de la littérature indique que le produit et les accessoires électroniques (ex. Chargeur, câble USB, le matériel électronique, les télécommandes, etc.) ne doivent pas être jeté avec les autres déchets ménagers à la fin de sa vie utile. Pour éviter des éventuels dommages à l'environnement ou à la santé humaine provenant de l'élimination incontrôlée des déchets, nous vous prions de séparer ces éléments des autres types de déchets et à les recycler de façon responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers doivent contacter un revendeur où ils ont acheté ce produit ou une Agence de l'Environnement National, pour savoir où et comment ils peuvent prendre ces articles pour leur recyclage. Les utilisateurs professionnels doivent contacter leur fournisseur et vérifier les termes et conditions du contrat d'achat. Ce produit et ses accessoires électroniques ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets commerciaux.
	Ce marquage indique que le produit et les accessoires électroniques (ex. Chargeur, câble USB, les équipements électroniques, les télécommandes, etc.), sont soumis à des décharges électriques. Soyez prudent lors de la manipulation du produit et suivre toutes les règles de sécurité indiqués dans cette notice.

AVERTISSEMENT GÉNÉRAUX

- Ce manuel contient des informations importantes sur la sécurité et l'utilisation. Lisez attentivement toutes les instructions avant de commencer les procédures d'installation / d'utilisation et conservez ce manuel dans un endroit sûr, où vous pourrez le consulter à tout moment.
- Ce produit est destiné à être utilisé uniquement comme décrit dans ce manuel. Toute autre application ou opération non prise en compte est expressément interdite car elle pourrait endommager le produit et / ou mettre les personnes en danger de causer des blessures graves.
- Ce manuel s'adresse principalement aux installateurs professionnels et n'empêche pas l'utilisateur de lire la section "Normes d'utilisation" afin de garantir le fonctionnement correct du produit.
- L'installation et la réparation de cet équipement doit être effectuée que par des techniciens qualifiés et expérimentés, en veillant à ce que toutes ces procédures soient effectuées en conformité avec les lois et les réglementations en vigueur. Il est expressément interdit aux utilisateurs non professionnels et inexpérimentés de prendre des mesures sauf sur demande expresse de techniciens spécialisés.
- Les installations doivent être fréquemment inspectées afin de détecter tout déséquilibre et toute trace d'usure ou de détérioration des câbles, des ressorts, des charnières, des roues, des supports ou de tout autre élément d'assemblage mécanique.
- N'utilisez pas l'équipement si une réparation ou un réglage est nécessaire.
- Lors de la maintenance, du nettoyage et du remplacement de pièces, le produit doit être débranché de l'alimentation électrique. Cela inclut également toute opération nécessitant l'ouverture du capot du produit.
- L'utilisation, le nettoyage et la maintenance de ce produit peuvent être effectués par des personnes âgées de huit ans et plus et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont

réduites, ou par des personnes ignorant le fonctionnement du produit, à condition qu'elles aient supervision ou des instructions données par des personnes expérimentées dans l'utilisation du produit de manière sûre et qui comprennent les risques et les dangers encourus.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit ou des dispositifs d'ouverture afin d'empêcher le déclenchement involontaire de la porte ou du portail motorisé.

AVERTISSEMENT POUR L'INSTALLATEUR

- Avant de commencer les procédures d'installation, assurez-vous de disposer de tous les dispositifs et matériels nécessaires pour bien mener l'installation du produit.
- Notez votre indice de protection (IP) et votre température de fonctionnement pour vous assurer qu'il convient au site d'installation.
- Fournissez le manuel du produit à l'utilisateur et dites-lui comment le manipuler en cas d'urgence.
- Si l'automatisme est installé sur un portail avec une porte piétonne, un mécanisme de verrouillage de porte doit être installé lorsque le portail est en mouvement.
- N'installez pas le produit "à l'envers" ou soutenu par des éléments ne supportant pas son poids. Si nécessaire, ajoutez des supports sur des points stratégiques pour assurer la sécurité de l'opérateur.
- Ne pas installer le produit dans zones des explosifs
- Les dispositifs de sécurité doivent protéger les éventuelles zones d'écrasement, de coupure, de transport et de danger en général de la porte ou du portail motorisé.
- Vérifiez que les éléments à automatiser (portails, portes, fenêtres, stores, etc.) sont en parfait état de fonctionnement, alignés et de niveau. Vérifiez également que les arrêts mécaniques nécessaires se trouvent aux endroits appropriés.
- La Centrale électronique doit être installée dans un endroit protégé de tout liquide (pluie, humidité, etc.), de la poussière et des parasites.

01. AVIS DE SÉCURITÉ

- Vous devez acheminer les différents câbles électriques à travers des tubes de protection afin de les protéger contre les contraintes mécaniques, essentiellement sur le câble d'alimentation. Veuillez noter que tous les câbles doivent entrer dans la boîte de commande par le bas.
- Si l'automatisme doit être installé à une hauteur de plus de 2,5 m du sol ou d'un autre niveau d'accès, les exigences minimales de sécurité et de santé doivent être suivies par l'utilisation de travailleurs ayant un équipement de sécurité aux travaux de la directive 2009/104. / CE du Parlement Européen et du Conseil du 16 septembre 2009.
- Fixez l'étiquette permanente de la libération manuelle aussi près que possible du mécanisme de libération.
- Un moyen de déconnexion, tel qu'un interrupteur ou un disjoncteur sur le tableau de distribution, doit être prévu sur les conducteurs d'alimentation fixes du produit, conformément aux règles d'installation.
- Si le produit à installer nécessite une alimentation de 230 Vca ou 110 Vca, assurez-vous que la connexion est établie avec un tableau électrique doté d'une connexion à la terre.
- Le produit est uniquement alimenté sur basse tension par sécurité avec la centrale électronique. (Uniquement sur les moteurs 24V).

AVERTISSEMENT POUR L'UTILISATEUR

- Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter chaque fois que nécessaire.
- Si le produit est en contact avec des liquides sans que soit conçu pour tel fait, vous devrez immédiatement déconnecter le produit du courant électrique pour éviter les courts-circuits et consultez un technicien qualifié.
- Assurez-vous que l'installateur vous a fourni le manuel du produit et vous a expliqué comment manipuler le produit en cas d'urgence.
- Si le système nécessite des réparations ou des modifications, déverrouillez l'équipement, mettez le système hors tension et ne l'utilisez pas tant que toutes les conditions de sécurité ne sont pas remplies.
- En cas de déclenchement des disjoncteurs ou de défaillance du fusible,

localisez le dysfonctionnement et corrigez-le avant de réinitialiser le disjoncteur ou de remplacer le fusible. Si le problème ne peut pas être réparé en consultant ce manuel, contactez un technicien.

- Laissez la zone d'opération du portail électrique libre pendant que le portail est en mouvement et ne créez pas de résistance au mouvement du portail.
- N'effectuez aucune opération sur les éléments mécaniques ou les charnières si le produit est en mouvement.

RESPONSABILITÉ

- Le fournisseur décline toute responsabilité si:
 - défaillance ou déformation du produit résultant d'une installation, d'une utilisation ou d'un entretien incorrect!
 - si les règles de sécurité ne sont pas suivies lors de l'installation, de l'utilisation et de la maintenance du produit.
 - si les instructions de ce manuel ne sont pas suivies.
 - les dommages sont causés par des modifications non autorisées.
 - Dans ces cas, la garantie est annulée.

LÉGENDE DE SYMBÔLE



• Avertissements de sécurité importants



• Information utile



• Information de programmation



• Information de potentiomètre



• Informations des connecteurs



• Information des boutons

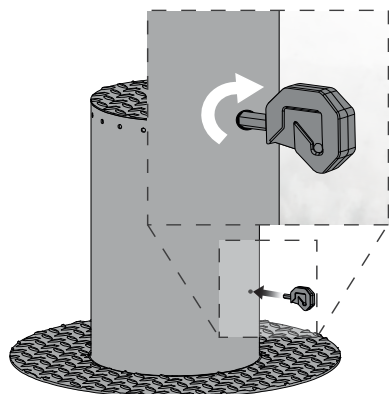
02. L'AUTOMATISME

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Les piliers MPIE10 ont été développés pour le contrôle routier, limitant le passage des véhicules. Construits entièrement en acier inoxydable 304 et PVC, ce sont des piliers anti-vandalisme, aptes à être enterrés.

	400	600	800
• Course	370mm	570mm	785mm
• Poids	35Kg	40Kg	45Kg
• Alimentation	24 Vdc		
• Puissance	150W		
• Consommation nominale	3A		
• Température de fonctionnement	-20 ~ +50°C		
• Matériau de la partie mobile	Inox Ø204x2mm		
• Couvercle	Acier inoxydable 4 mm antidérapant		
• Matériau de la partie intégrée	PVC 10mm		
• Bride supérieure	400mm		
• Fréquence de travail	70%		
• Temps de montée / descente	40-45mm/sec		
• Niveau de protection	IP55		
• Poids maximum pris en charge	20.000Kg		

DÉVERROUILLAGE MANUEL



Pour déverrouiller la borne, insérez la clé dans la fente et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre.



- Tenez toujours la clé pour abaisser lentement la borne, car une fois déverrouillé, la borne est desserrée et tombera si vous ne la tenez pas.

- Le borne peut être équipé d'une batterie 24 Vdc qui, en cas de panne de courant, permet d'ouvrir (de faire descendre) le borne une fois. N'utilisez pas la borne tant que l'alimentation n'est pas rétablie, car la batterie n'a été placée que pour des situations d'urgence et il se peut qu'il n'y ait pas assez d'énergie pour une fermeture complète.

4A

FR

02. L'AUTOMATISME

COMPOSITION DU KIT

Le kit comprend les composants suivants:

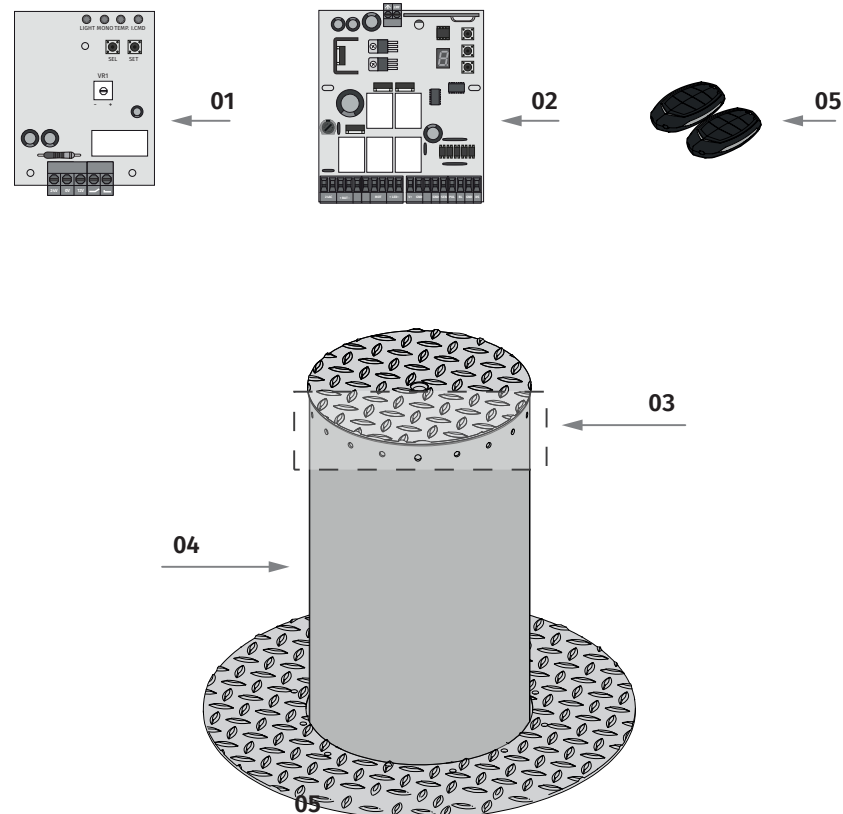
01 • Capteur crépusculaire MSC50

02 • 01 Centrale électronique

03 • 01 Module LED RVB intégré

04 • 01 MPIE10

05 • 02 Télécommande FALK

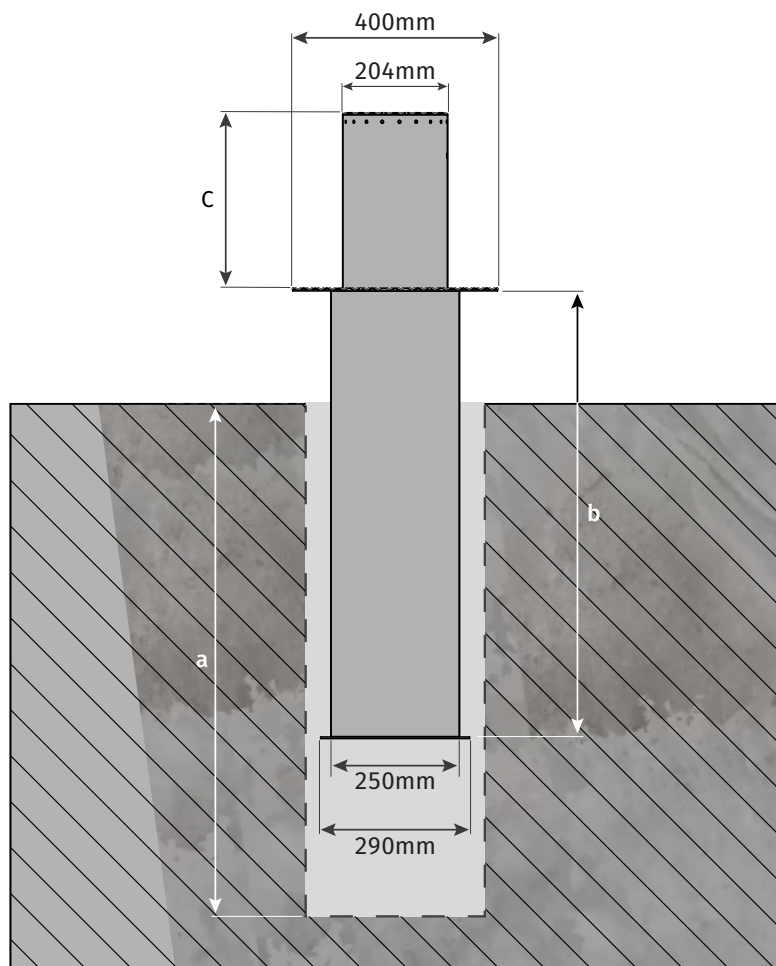


4B

FR

02. L'AUTOMATISME

DIMENSION



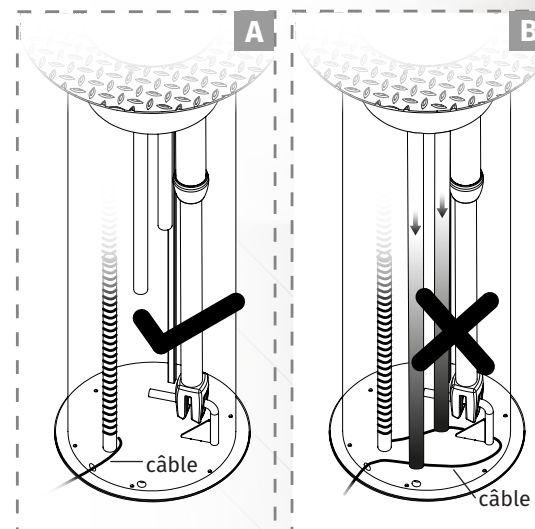
	400	600	800
• Dimension (a)	1040mm	1250mm	1450mm
• Dimension (b)	870mm	1080mm	1280mm
• Dimension (c)	370mm	570mm	785mm

03. INSTALLATION

INSTALLATION DE L'AUTOMATISME



Avant toute étape d'installation, vérifiez et assurez-vous que le câble à l'intérieur du lecteur est conforme à l'image A, bien ajusté au support.



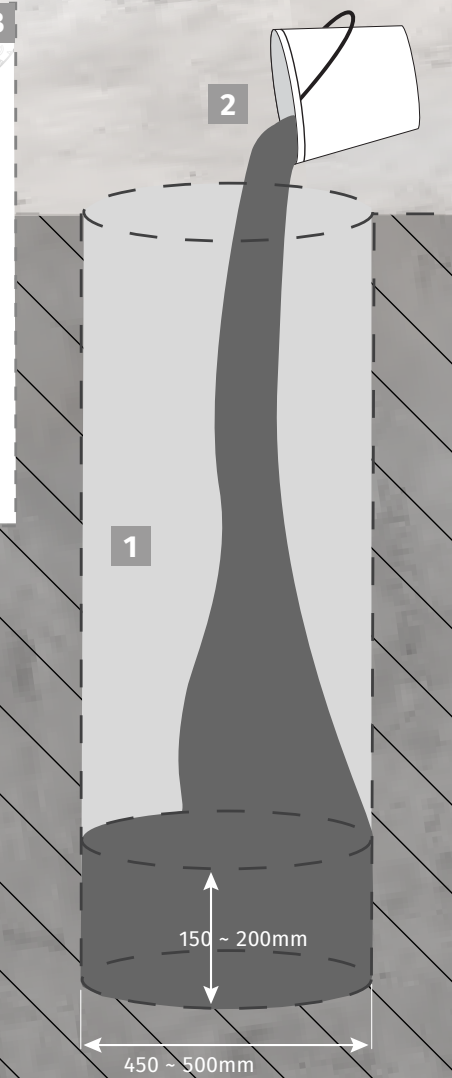
Le câble **ne doit pas** être trop lâche à l'intérieur du variateur ou enroulé sur la tige support du moteur **en raison du risque d'écrasement par les butées** comme indiqué sur l'image B.

1 CRÉER LE PERÇAGE

Percer un trou dans le sol, avec la dimension nécessaire à la mise en place du pilier, en tenant compte du tableau de la page 5A.

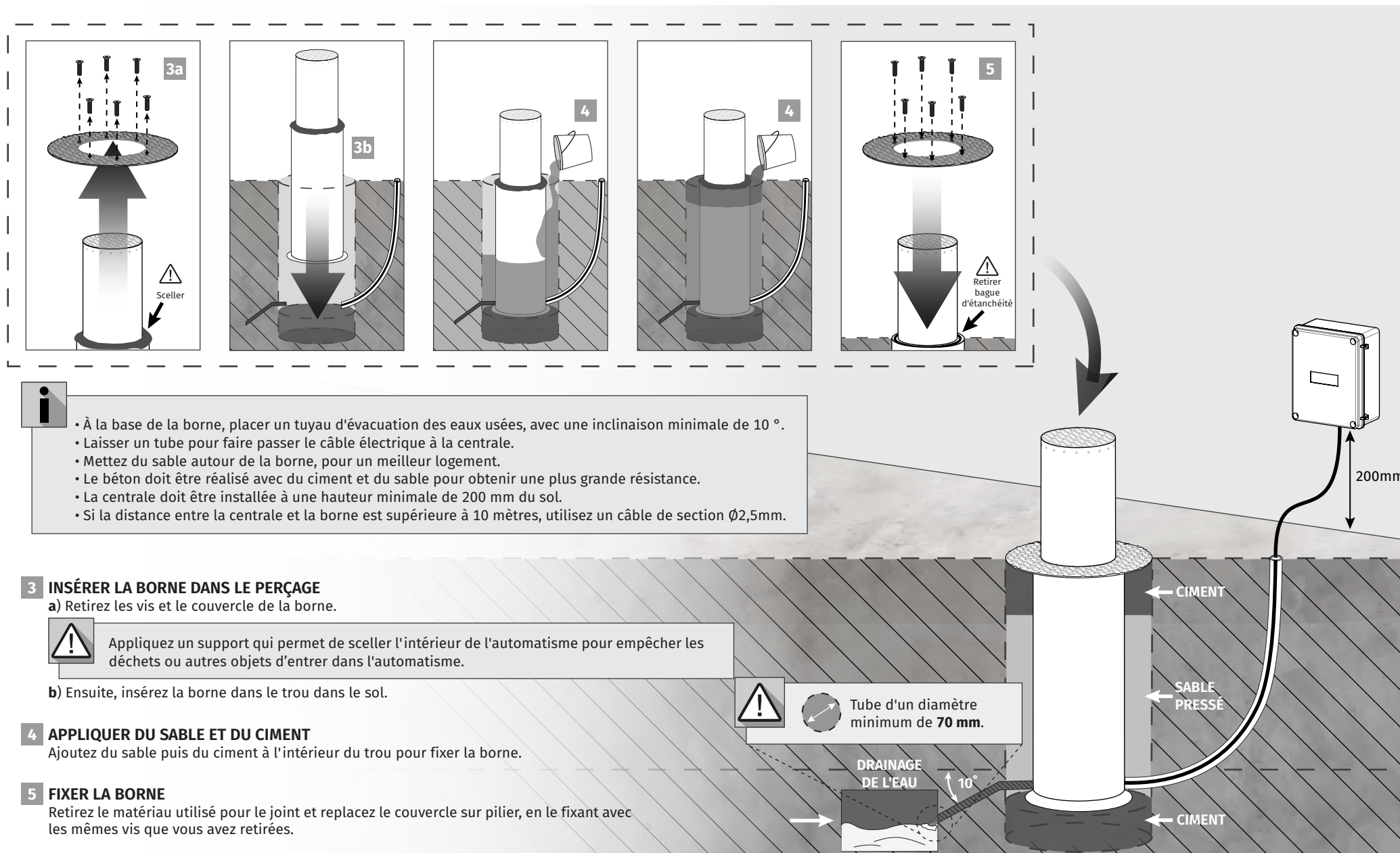
2 APPLIQUER DU CIMENT

Appliquez le ciment à la base du trou.



03. INSTALLATION

INSTALLATION DE L'AUTOMATISME



04. SOLUTION DE PANNES

INSTRUCTIONS POUR LES CONSOMMATEURS ET LES TECHNICIENS SPÉCIALISÉS

Anomalie	Procédure	Comportement	Procédure II	Découvrir la source du problème			
• La borne ne fonctionne pas.	• Vérifiez que la centrale est sous tension et qu'elle fonctionne correctement.	• Ne fonctionne toujours pas.	• Consultez un technicien spécialisé.	1 • Ouvrez la centrale et vérifiez si elle est alimentée en 230V/110V/24V. 2 • Vérifiez les fusibles d'entrée de la centrale.	3 • Débranchez la borne de la centrale et testez-la directement connecté au courant pour savoir s'il est défectueux. 4 • Si la borne fonctionne, le	problème sera sur la centrale. Retirez-la et envoyez-la aux services techniques pour diagnostic. 5 • Si la borne ne fonctionne pas, retirez-la du site d'installation et	envoyez-la aux services techniques pour diagnostic.
• La borne ne bouge pas mais fait du bruit.	• Déverrouillez la borne et déplacez-la manuellement pour rechercher d'éventuels problèmes mécaniques.	• La borne est bloquée.	• Consultez un serrurier.	Vérifiez l'ensemble du système de mouvement associé à la borne pour découvrir quel est le problème.			
		• La borne se déplace facilement.	• Consultez un technicien spécialisé.	1 • Déconnectez la borne de la centrale et testez-la connecté directement au courant pour savoir s'il est en panne ;	2 • Si la borne fonctionne, le problème vient de la centrale. Retirez-la et envoyez-la aux services techniques pour	diagnostic ; 3 • Si la borne ne fonctionne pas, retirez-la et envoyez-la	aux services techniques pour diagnostic.
• La borne s'ouvre mais ne se ferme pas.	• Déverrouillez la borne et déplacez-la manuellement en position fermée. Verrouillez à nouveau la(s) borne(s). Éteignez l'interrupteur principal pendant 5 secondes, puis rallumez-le. Donnez un ordre d'ouverture à l'aide de la télécommande.	• La borne s'est ouverte mas mais ne se ferme pas.	1 • Vérifiez s'il n'y a pas d'obstacles gênant le mouvement du pilier. 2 • Vérifier si l'un des dispositifs de commande de pilier est attaché et envoyer un signal permanent à la centrale. 3 • Consultez un technicien spécialisé.	Toutes les centrales ont des LED qui vous permettent de déterminer facilement quels dispositifs présentent des anomalies. Toutes les LED des dispositifs de sécurité (DS) dans des situations normales restent allumées. Toutes les LED des circuits « START » dans des situations normales restent éteintes. Si les LED de l'appareil ne sont pas toutes allumées, il y a un dysfonctionnement des systèmes de sécurité (photocellules, bandes de sécurité). Si les LED « START » sont allumées,	il y a un dispositif de commande émettant un signal permanent. A) SYSTÈMES DE SÉCURITÉ: 1 • Shunt tous les systèmes de contrôle de la centrale (consulter le manuel de la centrale en question). Si l'automatisme commence à fonctionner normalement, analysez quel dispositif est difonctionnel 2 • Retirez un shunt à la fois jusqu'à ce que vous découvriez quel dispositif est défectueux. 3 • Remplacez ce dispositif par un	dispositif fonctionnel et vérifiez que l'automatisme fonctionne correctement avec tous les autres dispositifs. Si vous trouvez d'autres défectueux, suivez les mêmes étapes jusqu'à ce que vous découvriez tous les problèmes. B) SYSTÈMES DE DÉMARRAGE: 1 • Débranchez tous les fils connectés au connecteur START. 2 • Si le voyant s'est éteint, essayez de reconnecter un appareil à la fois jusqu'à ce que vous découvriez quel appareil est défectueux.	REMARQUE • Si les procédures décrites aux paragraphes A) et B) ne fonctionnent pas, retirez la centrale et envoyez-la aux services techniques pour diagnostic.
• La borne de fais pas tout son parcours.	• Déverrouillez le pilier et déplacez-le manuellement pour rechercher d'éventuels problèmes mécaniques.	• Problèmes détectés?	• Consultez un technicien spécialisé dans les bornes.	Vérifiez l'ensemble du système de mouvement associé à la borne pour découvrir quel est le problème.			
		• La borne se déplace facilement.	• Consultez un technicien spécialisé.	1 • Déconnectez la borne de la centrale et testez le moteur directement au courant pour savoir s'il est endommagé ; 2 • Si la borne ne fonctionne pas, retirez-la et envoyez-la aux services techniques pour diagnostic. 3 • Si le moteur démarre et	déplace bien la borne sur toute la course avec une force maximale, le problème se situe au niveau de la centrale. Ajustez le trimmer de régulation de puissance sur la centrale. Réalisez une nouvelle programmation du temps de travail sur la centrale de la borne, en attribuant les temps d'ouverture et de fermeture nécessaires avec la force	appropriée (voir manuel de la centrale en question). 4 • Si cela ne fonctionne pas, vous devez retirer la centrale et l'envoyer aux services de diagnostic. REMARQUE • Le réglage de la puissance de la centrale, devrait être suffisant pour ouvrir et fermer	la borne sans qu'elle s'arrête, mais un tout petit effort d'une seule personne doit l'arrêter. En cas de défaillance des systèmes de sécurité, la borne ne peut jamais causer de dommages physiques aux obstacles (véhicules, personnes, etc.).